संख्या /No. 18-1/2023-24/प० पा०/स्टूडियो
वर्ष 2023-24

तार : राजभाषा
Tele : Rajbhasha
फोन /Phone : 26178454, 26105211
26105213, 26105214, 26105243
26105312
फैक्स/Fax : 26100758, 26102575
www.chd.mhrd.gov.in
www.chdpublication.mhrd.gov.in

भारत सरकार
GOVERNMENT OF INDIA
केंद्रीय हिंदी निदेशालय
CENTRAL HINDI DIRECTORATE
शिक्षा मंत्रालय
MINISTRY OF EDUCATION
(उच्चतर शिक्षा विभाग)
(DEPARTMENT OF HIGHER EDUCATION)
पश्चिमी खंड-7, रामकृष्णपुरम्, WEST BLOCK-VII, RAMA KRISHNA PURAM
नई दिल्ली /NEW DELHI-110066 दिनांक /DATED : 03/04/2023

विषय – 'हिंदी थ्रू कैसेट योजना' के अंतर्गत वृत्तचित्र / वीडियो कार्यक्रम निर्माण हेतु खुली निविदा आमंत्रण।

वित्तीय वर्ष 2023-24, 2024 - 25 एवं 2025 – 26

(Invitation of Open Tender for Production of Documentary / Video Program Under 'Hindi Through Cassettes Scheme')

Financial Year 2023-24, 2024 - 25 & 2025 – 26

केंद्रीय हिंदी निदेशालय हिंदी के प्रचार-प्रसार हेतु अनेक योजनाओं को मूर्त रूप देता रहा है। भाषा संवर्धन के अपने इन उद्देश्यों की पूर्ति की दिशा में निदेशालय द्वारा अनेक वृत्तचित्रों / वीडियो कार्यक्रमों/ का निर्माण किया जाता रहा है। उल्लेखनीय है कि यह फिल्म किसी श्रेष्ठ टेलीफिल्म की तरह मनोरंजन एवं कलात्मक पक्षों को समेटे हुए निदेशालय के उद्देश्यों के अनुरूप विशुद्ध रूप से शिक्षाप्रद होती है तथा इसके प्रत्येक खंड की अवधि लगभग 30 मिनट होती है। इसी क्रम में 'हिंदी थ्रू कैसेट्स योजना के अंतर्गत वृत्तचित्र / वीडियो कार्यक्रम निर्माण हेतु डी.ए.वी.पी., सूचना एवं प्रसारण मंत्रालय, भारत सरकार के नवीनतम वैध पैनल (Latest Valid Panel) में सूचीबद्ध दिल्ली/नई दिल्ली स्थित उन फ़र्मों से मुहरबंद निविदा आमंत्रित की जा रही है जो उक्त भौगोलिक परिसीमा (Geographical Jurisdiction) के अंतर्गत वृत्तचित्र / वीडियो कार्यक्रम का निर्माण कार्य करते हों।'

निविदा के लिए निर्धारित नियम व शर्तें तथा प्रपत्र इसके पत्र के साथ संलग्न हैं । उल्लेखनीय है कि इस कार्यालय में निविदा प्राप्ति कि अंतिम तिथि 11/05/2023 अपराह्न 1:00 बजे तक है।

शुभकामनाओं सहित,

भवदीय
(मधु संदलेश)
उपनिदेशक एवं प्रभारी
पत्राचार पाठ्यक्रम विभाग
केंद्रीय हिंदी निदेशालय
नई दिल्ली

Rashid
03/04/23

फ़ा.सं. 18-1/2023-24/प०पा०/स्इडियो

हिंदी श्रू कैसेट्स योजना के अंतर्गत वृत्तचित्र / वीडियो कार्यक्रम निर्माण हेतु खुली निविदा आमंत्रण

खुली निविदा के लिए निर्धारित शर्तें 2023-2024,2024-2025 एवं 2025-2026

- सामान्य

1. हिंदी श्रू कैसेट्स योजना के अंतर्गत वृत्तचित्र / वीडियो कार्यक्रम निर्माण डी.ए.वी.पी., सूचना एवं प्रसारण मंत्रालय, भारत सरकार के नवीनतम वैध पैनल (Latest Valid Panel) में सूचीबद्ध दिल्ली / नई दिल्ली स्थित उन फ़र्मों से मुहरबंद निविदाएँ आमंत्रित की जा रही हैं जो उक्त भौगोलिक परिसीमा (Geographical Jurisdiction) के अंतर्गत वृत्तचित्र / वीडियो कार्यक्रम का निर्माण कार्य करते हों । इस संदर्भ में डी. ए. वी. पी. का नवीनतम पैनल प्रमाण - पत्र (Latest Valid Empanelment Certificate) ही संलग्न करें।
2. लिफाफे पर 'हिंदी श्रू कैसेट्स योजना के अंतर्गत वृत्तचित्र / वीडियो कार्यक्रम निर्माण हेतु मुहरबंद निविदा' अंकित होना चाहिए। यह निविदा डाक द्वारा अथवा व्यक्तिगत रूप से श्रीमती मधु संदलेश, उप निदेशक एवं प्रभारी,प. पा. विभाग, केंद्रीय हिंदी निदेशालय, पश्चिमी खंड-7, आर. के. पुरम, नई दिल्ली-110066 के पास दिनांक 11/05/2023 को अपराह्न 1:00तक पहुँच जानी चाहिए। निविदा उसी तिथि को अपराह्न 3 बजे खोली जाएगी।
3. निविदा के आधार पर निर्मित पैनल तीन वर्षों 2023-2024, 2024-2025 एवं 2025-2026 के लिए मान्य होगा, लेकिन इसका यह अर्थ कदापि नहीं है कि निदेशालय अपेक्षानुसार तीन वर्षों तक उसी फ़र्म को कार्य आबंटित करने के लिए बाध्य है। प्रति वित्तीय वर्ष कार्य के आबंटन फ़र्म / फ़र्मों के द्वारा किए गए कार्य के आधार पर ही किए जाएँगे।
4. कार्य को योजना अनुसार एवं समय पर संपन्न करने हेतु निदेशालय एक से अधिक फ़र्मों को भी कार्य आबंटित करने को स्वतंत्र है।
5. जिस फ़र्म की निविदा स्वीकृत की जाएगी, उसे कार्य आबंटन की राशि का 10 प्रतिशत बतौर धरोहर राशि निदेशक, केंद्रीय हिंदी निदेशालय, पश्चिमी खंड-7, आर. के. पुरम, नई दिल्ली-110066 के पक्ष में डिमांड ड्राफ्ट/ एक वाणिज्यिक बैंक से सावधि जमा रसीद के रूप में प्रस्तुत करना होगा। कृपया नोट करें कि कार्य समाप्ति के पश्चात दो महीने के बाद ही उक्त धरोहर राशि वापस की जाएगी।
6. चयनित फ़र्म को सभी शूटिंग कार्यादि दिल्ली में कार्य दिवसों में संपन्न करने होंगे। अतः वही फ़र्म आवेदन करे जो इस प्रकार से कार्य संपादित करने को इच्छुक हो।

7. प्रति वृत्तचित्र / कार्यक्रम कार्य समापन की अधिकतम समय सीमा 30 मिनट की अवधि की फिल्म के लिए छः महीने निर्धारित की गई है । अतः केवल वही फ़र्म आवेदन करे जो इस निर्धारित समय सीमा के अंतर्गत कार्य संपन्न कर मद संख्या 11 में बताई गई सामग्री निदेशालय को सौंपने को इच्छुक हों।
8. निविदाएँ निर्दिष्ट समय पर इच्छुक निविदा दाताओं की उपस्थिति में खोली जाएँगी।
9. निदेशक, केंद्रीय हिंदी निदेशालय के पास बिना कोई कारण बताए किसी या सभी निविदाओं को निरस्त करने का अधिकार सुरक्षित है। सबसे कम दरों वाली निविदा को मान्यता (स्वीकृति) दी जाएगी, यह बाध्यता नहीं है।
10. निविदा में दर का उल्लेख कृपया निर्धारित प्रपत्र के अनुसार ही करें।
11. कार्य समाप्ति के पश्चात फ़र्म द्वारा प्रति 30 मिनट की अवधि के कार्यक्रम के लिए निदेशालय को निम्नलिखित सामग्री सौंपनी होगी :-

(i) Hard Disk-One in number(containing all sessions/project files)

(ii) Hard Disk (Mixed masters of the product) - One in number

(iii) Hard Disk (UnMixed) - One in number

(iv) All versions of video content including final product must include CHD logo at the end and the duration of the logo may be kept up to 3seconds.

(v) Master Pen Drive of each programme in HD format

(vi) Replicated Pendrive - 10 of each programme

- वित्तीय

12. कार्यक्रम की अवधि प्रायः 30 मिनट होती है, अतः इस आधार पर ही कृपया अपनी निविदा में दरों का उल्लेख करें।

13. सभी / वृत्तचित्र / कार्यक्रम प्रकृति में विशुद्धतः शैक्षिक है। अमूमन वृत्तचित्र / कार्यक्रम का प्रत्येक खंड लगभग 30 मिनट की अवधि वाला होगा तथापि विषय-विशेष की आवश्यकता के मद्देनजर यदि इसकी अवधि में वृद्धि हो जाती है तो भी इस संदर्भ में फ़र्म द्वारा किसी भी प्रकार के अतिरिक्त भुगतान की मांग नहीं की जाएगी। समय सीमा में यह वृद्धि प्रति खंड 15 मिनट तक की मानी जा सकती है।

14. कई बार विषय विशेष की व्यापकता को देखते हुए कार्यक्रम को प्रति 30 मिनट की अवधि के एकाधिक / वृतचित्र / वीडियो कार्यक्रम में निर्मित कराया जाता है। ऐसी स्थिति में फ़र्मों को भुगतान 30 मिनट की स्वीकृत दर के अनुसार समानुपातिक आधार (on pro-rata basis) पर किया जाएगा।

15. निविदा में उल्लिखित दर सभी करों सहित (Inclusive of all Taxes) होगी । अतः इस संदर्भ में फ़र्म द्वारा अलग से किसी भी प्रकार के कर की मांग कदापि स्वीकार्य नहीं होगी।

16. स्क्रिप्ट की आवश्यकतानुसार फ़र्म को एनिमेशन / स्पेशल इफ़ेक्ट्स भी लगाने पड़ सकते हैं, परंतु इसके लिए फ़र्म को अतिरिक्त किसी भी प्रकार का भुगतान नहीं किया जाएगा।

17. **निदेशक, केंद्रीय हिंदी निदेशालय के सभी निर्णय / आदेश अंतिम, सभी के लिए मान्य एवं बाध्यकारी होंगे।**

प्रोपराइटर के हस्ताक्षर फ़र्म की मुहर सहित

निविदा के लिए निर्धारित प्रपत्र

हिंदी थ्रू कैसेट्स योजना के अंतर्गत वीडियो कार्यक्रम / वृतचित्र निर्माण हेतु खुली निविदा के लिए निर्धारित प्रपत्र वित्तीय वर्ष 2023-2024

क्र. सं.	विवरण	उल्लिखित खर्च (रुपयों में) अवधि 30 मिनट निविदा की दर सभी करों सहित
	वृत्तचित्र निर्माण व्यय (निविदा की दर में उत्पादन हेतु स्क्रिप्ट, फिल्म की शूटिंग, निर्देशक की फीस, कलाकारों की फीस, शूटिंगस्थल खर्च (यदि कोई हो), फिल्म का संपादन, पार्श्व संगीत । इस दर में अंतिम मिश्रण (ऑडियो - वीडियो), शूटिंग के लिए हार्ड डिस्क मास्टर, पेन ड्राइव मास्टर, मास्टर पेन ड्राइव की प्रतिकृति पेन ड्राइव (10 पेन ड्राइव) भी शामिल है ।	

प्रोपराइटर के हस्ताक्षर फ़र्म की मुहर सहित

- कृपया नोट करें की उक्त दर सभी करों सहित (Inclusive of all taxes) होगी। कृपया निविदा हमारे निर्धारित प्रपत्र के आधार पर ही दें। अन्य किसी प्रकार के प्रपत्र पर निविदा / निविदा की दर अस्वीकृत मानी जाएगी।
- प्रपत्र के साथ डीएवीपी का नवीनतम वैध पैनल संबंधी प्रमाण-पत्र अवश्य संलग्न करें।
- निदेशालय द्वारा निर्धारित शर्तों पर फ़र्म द्वारा हस्ताक्षरित प्रति भी अपेक्षित है।

Fileno-18-1/2023-24/CC/Studio

Open tender invitation for documentary / video program production under the 'Hindi through cassettes scheme'

Terms and Conditions set for open tender in the years 2023-24, 2024-25 and 2025-26.

- **General**

1. Under the scheme of 'Hindi through cassettes' sealed tenders are being invited from those firms based in Delhi/ New Delhi listed in the latest valid panel of DAVP, Ministry of Information & Broadcasting, Govt. of India for production of documentaries/ video Programs who are doing production of documentaries within the above geographical limits. In this context, only the latest valid panel certificate of DAVP should be attached.

2. 'Sealed Tender for production of documentaries vedio programs under 'Hindi through Cassettes Scheme' should be mentioned on the envelope. This tender may be sent by post or in person to Smt. Madhu Sandlesh, Deputy Director and Bureau Head, Department of Correspondence Courses, Central Hindi Directorate, West Block-7, R.K. Puram, New Delhi-110066. By 1.00 pm on the date 11/05/2023. Tender will be opened at 3.00 pm.

3. The panel prepared on the basis of tender will be valid for the three years 2023-24, 2024-25 & 2025-26, but it does not mean that the Directorate is bound to allot work to the same firm for three years as expected. Allocation of work per financial years will be done only on the basis of work done by the firm/firms.

4. To complete the work according to the plan and on time, the Directorate is free to allot the work to more than one firm.

5. The firm whose tender will be accepted, will be given 10 percent of the work allotment as security money to the Director, Central Hindi Directorate, West Block-7, R.K. Puram, New Delhi-110066 in the form of Demand Draft / Fixed Deposit receipt from a commercial bank. Please note that the said security money will be returned only after two months after the completion of the work.

6. The selected firm will have to complete all the shooting work etc, in the working days in Delhi. Therefore, only those firms should apply who are willing to do the work in this way.

7. The maximum time limit for completion of documentary/ video program of 30 minutes duration has been set as six months. Therefore, only those firms should apply who are willing to complete the work within the prescribed time limit and hand over the material mentioned in item no.11 to the Directorate.

8. The tenders will be opened at the specified time in the presence of the intending tenderers.

9. The Director, Central Hindi Directorate reserves the right to reject any or all the tenders without assigning any reason. The lowest tender will be accepted, it is not binding.

10. Please mention the rates in the tender as per the prescribed format only.

11. After the completion of the work, the firm has to hand over the following materials to the Directorate for the program of every 30 minutes duration -
    I. Hard Disk-One in number (containing all sessions/project files)
    II. Hard Disk (Mixed masters of the product) - One in number
    III. Hard Disk (Unmixed) - One in number
    IV. All versions of video content including final product must include
    CHD logo at the end and the duration of the logo may be kept up to 3seconds.
    V. Master Pen Drive of each programme in HD format
    VI. Replicated Pendrive – 10 of each programme

Financial

12. The duration of the program is usually 30 minutes so please quote the rates on this basis only in your tender.

13. All programs are purely academic. Usually each section of the documentary/video program will have duration about 30 minutes, however, in view of the special requirement of the subject, even if its duration increases, no additional payment will be demanded by the firm in this context. This increase in time limit can be extended for 15 minutes per section.

14. Many times the documentary / video program is made into multiple documentaries / video programs of 30 minutes duration each depending on the scope of the particular topic. In such case payment to the firms will be made on pro-rata basis as per acceptance rate of 30 minutes.

15. The rates quoted in the tender will be inclusive of all taxes. Therefore, in this context, the demand of any kind of tax separately by the firm will never be acceptable.

16. The firm may also have to apply animation / special effects as per the requirement of the script. But for this the firm will not be paid any extra.

17. **All the decisions / orders of Director, Central Hindi Directorate will be final, valid any binding on all.**

Signature and seal of the Proprietor

Prescribed form for tender

Prescribed form for open tender for production of documentary / video program under 'Hindi through Cassettes scheme'.

Financial year 2023-24

Sr.No	Description	mentionedexpenses (in Rupees) Duration 30 minutes Price quoted inclusive of all taxes
	Preparation of documentary (quote includes- script for production,film shooting, director's fee, artists fees, shooting location (if any), film editing, background music.Further more this quote includes the supply of - Final Mix (audio-video), Hard disc Master for shooting, Pen drive master in HDformat of each program, replicated pen drive - 10.)	

Signature and seal of the Proprietor

- Please note that the above rate will be inclusive of all taxes. Please give the tender only on the basis of our prescribed form. Tender/tender rates on any other type of form will be considered as rejected.
- Must attach the latest valid empanelment certificate of DAVP along with the form.
- A copy signed by the firm is also required on the conditions prescribed by the directorate.